

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0085/08/19

Dňa: 28.05.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Anna Gažiová, miesto podnikania: Slovenská 1729/1, 071 01 Michalovce, IČO: 10 719 067, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Dámska móda ARES, M.R. Štefánika 2104/20, Trebišov, dňa 14.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o spôsobe údržby výrobku a informáciami podľa osobitného predpisu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy textilných výrobkov (1ks dámske tričko, 9ks dámske šaty) v celkovej hodnote 95,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, 2 druhy textilných výrobkov (2ks dámske tričko, 4ks dámske šaty) v celkovej hodnote 46,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o spôsobe údržby výrobku a informáciami o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) a 2 druhy textilných výrobkov (2ks pánska košeľa DAREX, 1ks dámske šaty POLARIS) v celkovej hodnote 25,00 eur, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe údržby výrobku a informáciami o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných

výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení);

pre porušenie povinností predávajúceho podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy textilných výrobkov (*2 ks pánska košeľa ARES, 1ks dámska blúzka Lintebob, 2ks dámske šaty Art. 961190 Kei Kei*) v celkovej hodnote 35,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

p o k u t u

vo výške 180,- eur slovom stoosemdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00850819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 14.03.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Dámska móda ARES, M.R. Štefánika 2104/20, Trebišov. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o spôsobe údržby výrobku a informáciami podľa osobitného predpisu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy textilných výrobkov, v celkovej hodnote 95,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, 2 druhy textilných výrobkov, v celkovej hodnote 46,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o spôsobe údržby výrobku a informáciami o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) a 2 druhy textilných výrobkov, v celkovej hodnote 25,00 eur, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe údržby výrobku a informáciami o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení). S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Dámske tričko (bez názvu) á 3,00 €, kontrolované 2 ks, chýbal údaj o výrobcovi, alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o spôsobe údržby výrobku, vláknové zloženie bolo umiestnené na výrobku tak, že nebolo trvale pripojené a nebolo v súlade s nariadením, keď bolo umiestnené len na papierovej lepke a to takto: 90% bavlna, 10% elastan, krajina pôvodu bola vyznačená: Turecko,
 - Dámske tričko (bez názvu) á 5,00 €, kontrolovaný 1 ks, chýbal údaj o výrobcovi, alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi,
 - Pánska košeľa DAREX á 5,00 €, kontrolovaný 1 ks, chýbal údaj o spôsobe údržby výrobku a chýbalo aj vláknové zloženie,
 - Dámske šaty (bez názvu) á 10,00 €, kontrolované 4 ks, chýbal údaj o výrobcovi, alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o spôsobe údržby výrobku, zároveň nebolo uvedené vláknové zloženie – druhové vlákno a jeho obsah,
 - Dámske šaty (bez názvu) á 10,00 €, kontrolovaných 9 ks, chýbal údaj o výrobcovi, alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi,
 - Dámske šaty POLARIS á 20,00 €, kontrolovaný 1 ks, chýbal údaj o spôsobe údržby výrobku a chýbalo aj vláknové zloženie;
- podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy textilných výrobkov, v celkovej hodnote 35,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:
- Pánska košeľa ARES á 5,00 €, kontrolované 2 ks, druhové vlákna vo vláknovom zložení nebolo v súlade v súlade s prílohou I. k nariadeniu EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov, keď boli uvedené takto: 20% PES, 80% BUMBAC, PAMUT, COTTON,
 - Dámska blúzka Lintebob á 5,00 €, kontrolovaný 1 ks, jedno druhové vlákno vo vláknovom zložení nebolo v súlade v súlade s prílohou I. k nariadeniu EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov, keď bolo uvedené takto: 65% pamut, cotton, /35% polieszter, polyester/
 - Dámske šaty Art. 961190 Kei Kei á 10,00 €, kontrolované 2 ks, dve druhové vlákna vo vláknovom zložení neboli v súlade v súlade s prílohou I. k nariadeniu EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov, keď boli uvedené len v cudzom jazyku takto: /65% polyester/, 30% cotton, 5% elasthane.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 26.04.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania, uvedeným

v oznámení o začatí správneho konania, sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný účastník konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že je občanom s ťažkým zdravotným postihnutím, a podniká iba preto aby vyžil, nakoľko má nízky dôchodok. Nedostatky odstráni, pričom každého spotrebiteľa pri kúpe osobne obsluhuje a informuje.

Dňa 21.03.2019 bola správne mu orgánu doručená správa účastníka konania o odstránení nedostatkov.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená podnikateľa, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa § 13 zákona, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Porušenie vyššie uvedených povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy textilných výrobkov, v celkovej hodnote 95,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, 2 druhy textilných výrobkov, v celkovej hodnote 46,00 eur, ktoré neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o spôsobe údržby výrobku a informáciami o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) a 2 druhy textilných výrobkov, v celkovej hodnote 25,00 eur, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe údržby výrobku a informáciami o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom

označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) a 3 druhy textilných výrobkov, v celkovej hodnote 35,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Ostatné skutočnosti uvádzané účastníkom konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu správny orgán rovnako tak nemohol vyhodnotiť ako okolnosti zbavujúce ho jeho objektívnej zodpovednosti za zistené porušenie povinností, a to vzhľadom na ich výlučne subjektívny charakter.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinností ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nesplnenie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to vo vzťahu k 9 druhom textilných výrobkov v celkovej hodnote 201,00 eur, keď účastník

konania nezabezpečil označenie údajmi o výrobcovi, dovozcovi alebo dodávateľovi u 2 textilných druhov výrobkov, u 2 druhov textilných výrobkov nezabezpečil označenie údajmi o výrobcovi, dovozcovi alebo dodávateľovi, o spôsobe údržby výrobku a o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení), u 2 druhov textilných výrobkov nezabezpečil označenie údajmi o spôsobe údržby výrobkov a o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení a vzhľadom na nesplnenie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to vo vzťahu k 3 druhom textilných výrobkov. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol ku skutočnosti, že účelom zákona je ochrana majetku spotrebiteľa, a preto nezanedbateľná je skutočnosť, že neinformovaním spotrebiteľa o spôsobe údržby výrobkov by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku.

Neinformovaním spotrebiteľa o materiálovom zložení výrobkov a to aj v štátnom jazyku by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku, či jeho nevhodným používaním. Informácia o materiálovom zložení je dôležitou hlavne v štádiu rozhodovacieho procesu spotrebiteľa pri kúpe ponúkaného výrobku, pretože údaj o materiálovom zložení vypovedá o vlastnostiach predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Neuvedením materiálového zloženia textilného výrobku, prípadne v dôsledku absencie informácie o materiálovom zložení v štátnom jazyku, spotrebiteľ nemá k dispozícii základnú informáciu o výrobku, na čo má v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa právo. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, ktorú nemožno považovať za zanedbateľnú. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj možnosť negatívnych následkov na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v zmysle zákona je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Chýbajúce informácie o výrobcovi alebo dovozcovi či dodávateľovi slúžia spotrebiteľovi ako základné kritériá pri rozhodovaní pre kúpu konkrétneho výrobku. Informácia o výrobcovi – značka výrobku, môže pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Pri určení výšky pokuty bolo rovnako prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho zdravia, bezpečnosti, ekonomických záujmov a právo na informácie vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0086/08/19

Dňa: 28.05.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Maroš Horvát – Marek, miesto podnikania: Široká 780/2, 078 01 Sečovce, IČO: 41 606 060, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Dámska a pánska móda MIMA, M. R. Štefánika 2104, Trebišov, dňa 14.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu a pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 4 druhy textilných výrobkov (2 ks dámsky kabát Kraft á 55,00 €, 2 ks dámsky kabát NICOLL á 55,00 €, 3ks pánska košeľa SPEED.A á 25,00 €, 10ks dámske sako NEW model ANIA á 45,00 €) v celkovej hodnote 745,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) – (ďalej len „osobitný predpis“) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, z toho u 2 druhov výrobkov (dámsky kabát Kraft á 55,00€, 2 ks dámsky kabát NICOLL á 55,00 €) nebola uvedená aj informácia o hmotnostnom percente všetkých obsiahnutých vlákien a u podšívky chýbala informácia o materiálovom zložení v zmysle

osobitného predpisu, u 1 druhu textilného výrobku - 10ks *dámske sako NEW model ANIA* á 45,00 € chýbala u podšívky aj informácia o materiálovom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu a u 1 druhu textilného výrobku – 4ks *dámsky kabát Exclusive* á 40,00 €, v celkovej hodnote 160,00 € nebola uvedená informácia o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu.

p o k u t u

vo výške 300,- eur **slovom** tristo eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00860819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 14.03.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: *Dámska a pánska móda MIMA, M. R. Štefánika 2104, Trebišov*. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu a pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 4 druhy textilných výrobkov (2 ks *dámsky kabát Kraft* á 55,00 €, 2 ks *dámsky kabát NICOLL* á 55,00 €, 3ks *pánska košeľa SPEED.A* á 25,00 €, 10ks *dámske sako NEW model ANIA* á 45,00 €) v celkovej hodnote 745,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) – (ďalej len „osobitný predpis“) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, z toho u 2 druhov výrobkov (*dámsky kabát Kraft* á 55,00 €, 2 ks *dámsky kabát NICOLL* á 55,00 €) nebola uvedená aj informácia o hmotnostnom percente všetkých obsiahnutých vlákien a u podšívky chýbala informácia o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu, u 1 druhu textilného výrobku - 10 ks *dámske sako NEW model ANIA* á 45,00 € chýbala u podšívky aj informácia o materiálovom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu a u 1 druhu textilného výrobku – 4 ks *dámsky kabát Exclusive* á 40,00 €, v celkovej hodnote 160,00 € nebola uvedená informácia o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 2 ks *dámsky kabát Kraft*, cena á 55,00 €/ks, názvy textilných vlákien na výrobku boli uvedené iba v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď boli uvedené takto: „Wool, Cashmere“, čo nebolo je v súlade s prílohu I nariadenia,
- išlo o výrobok zložený z dvoch druhov vlákien, pričom na etikete nebolo uvedené hmotnostné percento týchto vlákien,
- výrobok mal podšívku, ktorej vláknové zloženie nebolo uvedené vôbec,

- 4 ks dámsky kabát Exclusive, cena á 40,00 €, výrobok nebol označený žiadnym vláknovým zložením, ani vrchného materiálu, ani podšívky,
- 2 ks dámsky kabát NICOLL, cena á 55,00 €/ks, na všitej etikete boli uvedené názvy textilných vlákien na výrobku iba v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď boli uvedené takto: „WELNA, /POLIESTER/“, čo nebolo v súlade s prílohu I nariadenia,
- išlo o výrobok zložený z dvoch druhov vlákien, pričom na etikete nebolo uvedené hmotnostné percento týchto vlákien,
- výrobok mal podšívku, ktorej vláknové zloženie nebolo uvedené vôbec,
- 3 ks pánska košeľa SPEED.A, cena á 25,00 €/ks, názov textilného vlákna na výrobku bol uvedený iba v cudzom jazyku, nie je uvedený v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď bol uvedený takto: „100% cotton, algodón, baumwolle“, čo nebolo v súlade s prílohu I nariadenia,
- 10 ks dámske sako NEW, model ANIA, cena á 45,00 €/ks, názvy textilných vlákien na výrobku boli uvedené iba v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď boli uvedené takto: „30% elana, /70% polyester/“, čo nebolo v súlade s prílohu I nariadenia,
- výrobky mali aj podšívku, ktorej vláknové zloženie nebolo uvedené vôbec.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 29.04.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný účastník konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že nedostatky odstráni.

Dňa 17.01.2019 zaslal účastník konania správneho orgánu správu o prijatých opatreniach, s tým že odstránil nedostatky pri opise vláknového zloženia na etiketách a iných výrobkoch, pričom ich označenie je trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a pevne pripevnené.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená podnikateľa, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho

nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa § 13 zákona, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností predávajúceho spoľahlivo preukázané, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 4 druhy textilných výrobkov, v celkovej hodnote 745,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) – (ďalej len „osobitný predpis“) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, z toho u 2 druhov výrobkov (*dámsky kabát Kraft á 55,00€, 2 ks dámsky kabát NICOLL á 55,00 €*) nebola uvedená aj informácia o hmotnostnom percente všetkých obsiahnutých vlákien a u podšívky chýbala informácia o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu, u 1 druhu textilného výrobku - *10ks dámske sako NEW model ANIA á 45,00 €* chýbala u podšívky aj informácia o materiálovom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu a u 1 druhu textilného výrobku – *4ks dámsky kabát Exclusive á 40,00 €*, v celkovej hodnote 160,00 € nebola uvedená informácia o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil, naopak poukázal na odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správne mu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nesplnenie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to vo vzťahu k 5 druhom textilných výrobkov v celkovej hodnote 905,00 eur. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol ku skutočnosti, že účelom zákona je ochrana majetku spotrebiteľa, a preto nezanedbateľná je skutočnosť, že neinformovaním spotrebiteľa o spôsobe údržby výrobkov, o materiálovom zložení výrobkov a neinformovaním spotrebiteľa o materiálovom zložení výrobkov v štátnom jazyku by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku, či nevhodným používaním výrobku. Informácia o materiálovom zložení je dôležitou hlavne v štádiu rozhodovacieho procesu spotrebiteľa pri kúpe ponúkaného výrobku, pretože údaj o materiálovom zložení vypovedá o vlastnostiach predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Neuvedením materiálového zloženia spotrebiteľ nemá k dispozícii základnú informáciu o výrobku, ako ani neuvedením materiálového zloženia v štátnom jazyku, na čo má v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa právo. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, ktorú nemožno považovať za zanedbateľnú. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj možnosť negatívnych následkov na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, ktorú možno považovať za značnú.

Pri uložení výšky pokuty správny orgán zohľadnil promptné odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov, právo na informácie, ako aj právo na ochranu jeho bezpečnosti vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: W/0071/08/19

Dňa: 28.05.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Ing. Peter Šuhajda – ASCONA, **miesto podnikania:** Boženy Němcovej 12, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 10 758 569, kontrola internetového obchodu: www.najlepsiehracky.sk, začatá dňa 21.02.2019 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice (ďalej len „Inšpektorát“). Kontrola ukončená dňa 05.03.2019 v sídle Inšpektorátu prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe.

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, keď v čase kontroly dňa 21.02.2019 sa v ponuke na predaj na internetovej stránke www.najlepsiehracky.sk nachádzali 2 druhy hračiek – *4ks lekárska súprava na batérie – ružová, ITEM NO:9900 á 8,90 €/ks, 3ks lekárska súprava na batérie modrá ITEM NO:9990 á 8,90 €/ks*, v celkovej hodnote 62,30 eur, napriek tomu, že identické výrobky boli dňa

04.02.2019 zverejnené na internetovej stránke www.soi.sk/sk/Nebezpecne-vyrobky/Jednotny-trh-EU/lekarska-suprava-myfamilydoctor-povod-cina.soi ako nebezpečné výrobky notifikované v systéme RAPEX pod č. A/12/0037/19, nakoľko uvedené hračky v jednom z prvkov súpravy - stetoskop predstavovali chemické riziko – poškodenie zdravia pre zistený nadlimitný obsah ftalátov.

p o k u t u

vo výške 2 000,- eur **slovom** dvetisíc eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00710819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 21.02.2019 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly internetového obchodu: www.najlepsiehracky.sk, v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice (ďalej len „Inšpektorát“). Kontrola bola ukončená dňa 05.03.2019 v sídle Inšpektorátu prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 zákona. o bezpečnosti hračiek keď v čase kontroly dňa 21.02.2019 sa v ponuke na predaj na internetovej stránke www.najlepsiehracky.sk nachádzali 2 druhy hračiek – *4ks lekárska súprava na batérie – ružová, ITEM NO:9900 á 8,90 €/ks, 3ks lekárska súprava na batérie modrá ITEM NO:9990 á 8,90 €/ks*, v celkovej hodnote 62,30 eur, napriek tomu, že identické výrobky boli dňa 04.02.2019 zverejnené na internetovej stránke www.soi.sk/sk/Nebezpecne-vyrobky/Jednotny-trh-EU/lekarska-suprava-myfamilydoctor-povod-cina.soi ako nebezpečné výrobky notifikované v systéme RAPEX pod č. A/12/0037/19, nakoľko uvedené hračky v jednom z prvkov súpravy - stetoskop predstavovali chemické riziko – poškodenie zdravia pre zistený nadlimitný obsah ftalátov.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 03.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo využil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom vyjadril.

Dňa 10.05.2019 bolo správne mu orgánu doručené vyjadrenie k začatiu správneho konania, v ktorom účastník konania uvádza, že jeho snahou je ponúkať bezpečné hračky, nepoškodzujúce zdravie detí a preto pravidelne kontroluje výrobky uvedené ako nebezpečné v systéme RAPEX. Pozornosti účastníka konania však z dôvodu, že nepozeral v ten týždeň, ako bola táto hračka zverejnená v systéme RAPEX, unikol práve tento druh hračky, ktorý bol notifikovaný ako nebezpečný. Po telefonickom kontakte zo strany SOI zo dňa 28.02.2019, pre podozrenie, že sa jedná o nebezpečný výrobok, inkriminovanú hračku účastník konania stiahol z ponuky a informoval dodávateľa o tejto situácii. Našťastie z nej účastník konania nepredaj ani jeden kus, nakoľko ju dal do ponuky krátko pred vykonanou kontrolou. Uvedomuje si, že ponukou tejto hračky porušil zákaz sprístupniť hračku na trhu. Snaží sa ponúkať hračky, ktoré deti potešia a nie také, ktoré by im spôsobili zdravotné problémy. Na základe uvedeného, účastník konania žiada o prihliadnutie na tieto skutočnosti pri uložení pokuty.

V čase kontroly prítomný účastník konania do vysvetlivky k obsahu inšpekčného záznamu uviedol, že po telefonickom kontakte zo strany SOI dňa 28.02.2019 pre podozrenie, že môže ísť o nebezpečný výrobok účastník konania okamžite uvedenú hračku stiahol z ponuky eshopu. Čestne prehlásil, že k dnešnému dňu žiadnu hračku nepredal, preto ani nemal na uvedený druh výrobku reklamáciu. Stiahnutím hračky z eshopu splnil účastník konania zákaz predaja hračky. Na sklade mal 7 ks, ktoré ihneď vráti dodávateľovi.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nesplňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

V zmysle predmetnej prílohy č. 2 ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek hračka musí byť navrhnutá a vyrobená tak, aby nepredstavovala žiadne riziko negatívnych účinkov na ľudské zdravie z dôvodu expozície chemických látok alebo zmesí, z ktorých je hračka zložená alebo ktoré obsahuje, ak sa hračka používa za podmienok uvedených v § 3 ods. zákona o bezpečnosti hračiek.

V zmysle § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly dňa 21.02.2019 sa v ponuke na predaj na internetovej stránke www.najlepsiehracky.sk nachádzali 2 druhy hračiek – 4ks lekárska súprava na batérie – ružová, ITEM NO:9900 á 8,90 €/ks, 3ks lekárska súprava na batérie modrá ITEM NO:9990 á 8,90 €/ks, v celkovej hodnote 62,30 eur, napriek tomu, že identické výrobky boli dňa 04.02.2019 zverejnené na internetovej stránke www.soi.sk/sk/Nebezpecne-vyroby/Jednotny-trh-EU/lekarska-suprava-myfamilydoctor-povod-cina.soi ako nebezpečné výrobky notifikované v systéme RAPEX pod č. A/12/0037/19, nakoľko uvedené hračky v jednom z prvkov súpravy - stetoskop predstavovali chemické riziko – poškodenie zdravia pre zistený nadlimitný obsah ftalátov.

Uvedené výrobky sa v ponuke na predaj nachádzali napriek skutočnosti, že o ich nebezpečnosti a rizikách, ktoré predstavovali, mohol účastník konania ako distribútor vedieť, keďže informácia o nebezpečných výrobkoch ohrozujúcich zdravie dieťaťa vzhľadom na zistené nadlimitné obsahy ftalátov v plastovom materiáli, z ktorých boli hračky zhotovené, bola zverejnená tak na internetovej stránke orgánu dohľadu (www.soi.sk), ako aj vo verejnoprávných médiách. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 3 a prílohu č. 2 ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, ktorý stanovuje zákaz distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa bezpečnostné požiadavky na hračky - hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu. Hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a prílohy č. 2 a podľa osobitného predpisu počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania a osobitné bezpečnostné požiadavky prílohy č. 2 k zákonu o bezpečnosti hračiek.

Účastník konania žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil kontrolou zistené skutočnosti. Účastníkom konania poukazované opatrenia prijaté s cieľom odstránenia škodlivých následkov protiprávneho konania zisteného kontrolou, správny orgán vníma ako splnenie povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie ako okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie povinností ustanovených zákonom o bezpečnosti hračiek. Podľa § 7 ods.3 citovaného zákona č. 128/2002 Z. z. je povinnosťou kontrolovanej osoby v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje správnomu orgánu prihliadať na subjektívne aspekty poukazované účastníkom konania.

Ku skutočnostiam uvádzaným účastníkom konania vo vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania je potrebné uviesť, že ustanovenie § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek je konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Ustanovenie § 7 ods. 1 písm. d) cit. zákona má kogentný charakter a teda nie je možné sa od neho odchýliť. Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Pri posudzovaní veci teda nemožno prihliadať na subjektívnu stránku veci a účastník konania sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže zbaviť poukazovaním na skutočnosti majúce výlučne subjektívny charakter (nedošlo k odpredaju ani jedného kusu hračky).

Skutočnosti uvádzané účastníkom konania správny orgán nemohol vyhodnotiť ako okolnosti zbavujúce ho jeho objektívnej zodpovednosti za zistené porušenie povinnosti, a to vzhľadom na ich výlučne subjektívny charakter.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na nedodržanie zákazu sprístupniť hračku na trh, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa bezpečnostné požiadavky na hračky podľa § 3 a osobitné bezpečnostné požiadavky prílohy č. 2 k zákonu o bezpečnosti hračiek

Správny orgán zároveň vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by viedlo k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené. Správny orgán pri správnej úvahe ohľadne určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky, keďže ponuka hračiek nezodpovedajúcich bezpečnostným požiadavkám predstavuje závažné zistenie, nakoľko takéto výrobky predstavujú pre spotrebiteľov pri ich používaní zvýšené nebezpečenstvo. Dôvody pre vyhlásenie výrobkov za nebezpečné sú uvedené vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia. Zákon o bezpečnosti hračiek je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti za zistené nedostatky. V prípade porušenia tohto zákona dochádza

k tzv. ohrozovacím správnym deliktom. K naplneniu ich skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinností zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom.

Nebezpečné výrobky predstavujú najmä na základe svojich vlastností a spôsobu používania zvýšené riziko pre spotrebiteľa, a preto zistenie, že spotrebiteľovi boli ponúkané nebezpečné výrobky, bolo potrebné zohľadniť pri stanovovaní výšky postihu, nakoľko charakter protiprávneho konania je zvlášť závažný. Keďže účelom zákona o bezpečnosti hračiek je ochrana zdravia a majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že pri používaní nebezpečného výrobku by mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia, života alebo majetku spotrebiteľa používajúceho takýto výrobok. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu ľudí, teda deti.

Taktiež bolo prihliadnuté k tej skutočnosti, že oznam o nebezpečnosti predmetného výrobku bol zverejnený na internetovej stránke SOI už odo dňa 04.02.2019.

Podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 1500 do 50000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. a) a k), § 6 ods. 1 písm. b), § 6 ods. 2 písm. f), § 7 ods. 1 písm. d) alebo § 7 ods. 2 písm. b).

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0084/08/19

Dňa: 23.05.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkov konania: Vincent Forgáč, miesto podnikania: Mlynská 43/13, 053 61 Spišské Vlachy, IČO: 33 054 886, kontrola vykonaná v prevádzkarni: FORTEX – textil, hračky, Hviezdoslavova 37, Spišské Vlachy, dňa 13.03.2019,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 4 druhy hračiek (*hasičská súprava/SET 9918 B, plastový kočík pre bábiky Art. Nr. 5011 E, vodná pištoľ Item No. B307355/3323A, koník s kočom Dream Series No. 686-632*) v celkovej hodnote 32,60 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, 3 druhy hračiek (*plastové kocky BLOCK No 1008 G694038, plastový telefón Busy Phone didaktická hračka zvuková NO. 55048, detská postieľka Sleeping Bed Item No 661-02*) v celkovej hodnote 33,40 eur, na ktorých nebolo uvedené sídlo dovozcu alebo miesto

podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, a 1 druh hračky (*vodná puška Item No 1399*) v hodnote 9,20 eur, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a sídlo dovozcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

p o k u t u

vo výške 550,- eur **slovom** päťstopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00840819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 13.03.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: FORTEX – textil, hračky, Hviezdoslavova 37, Spišské Vlachy. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 4 druhy hračiek (*hasičská súprava/SET 9918 B, plastový kočík pre bábiky Art. Nr. 5011 E, vodná pištoľ Item No. B307355/3323A, koník s kočom Dream Series No. 686-632*), v celkovej hodnote 32,60 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, 3 druhy hračiek (*plastové kocky BLOCK No 1008 G694038, plastový telefón Busy Phone didaktická hračka zvuková NO. 55048, detská postieľka Sleeping Bed Item No 661-02*), v celkovej hodnote 33,40 eur, na ktorých nebolo uvedené sídlo dovozcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, a 1 druh hračky, (*vodná puška Item No 1399*) v hodnote 9,20 eur, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a sídlo dovozcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Hasičská súprava SET 9918 B, á 5,30 €, kontrolovaný 1 ks, hračka s označením CE, s označením výrobcu a dovozcu, ich sídla, údaj, ktorým bola identifikovaná hračka. Výrobca obmedzil vek používateľa hračky grafikou v zmysle STN EN 71-1 a vyhlášky MH SR č. 225/2013 Z.z.. Hasičská súprava obsahuje hasičskú prilbu. Chýbalo upozornenie v zmysle STN EN 71-1, podľa č. 7.8. pre hračky, ktoré sú napodobeninami ochranných masiek a prilb (napr. motocyklových, požiarnických a priemyselných bezpečnostných prilb) a ich balenie, ak sú zabalené, musia obsahovať toto upozornenie: „Upozornenie! Toto je hračka. Neposkytuje ochranu !“.

- Plastové kocky BLOCK No 1008 G694038, á 4,50 €, kontrolované 2 ks, hračka s označením CE, s označením výrobcu a jeho sídla, údaj, ktorým bola identifikovaná hračka. Výrobca obmedzil vek používateľa hračky grafikou v zmysle STN EN 71-1 a vyhlášky MH SR

č. 225/2013 Z.z. a krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie. Na dolepenom štítku bol uvedený dovozca takto: G.... s.r.o. Slovenská republika, nebolo uvedené sídlo dovozcu, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Plastový kočík pre bábiky Art.Nr. 5011E, á 7,50 €, kontrolovaný 1 ks, hračka s označením CE a s údajom o výrobcovi so sídlom v EÚ – D.... Bp. Na štítku boli uvedené bezpečnostné upozornenia v cudzom jazyku takto: „Figyelem 3 éves kor felett a játék jellege miatt. Figyelem! Az apró alkatrészek lenyelése ... MAXIMUM TERHELS 3 KG.“

- Plastový telefón Busy Phone, didaktická hračka zvuková NO.55048, á 4,50 €, kontrolovaný 1 ks, hračka s označením CE, s označením výrobcu a jeho sídla a údaj, ktorým bola identifikovaná hračka. Na dolepenom štítku bol uvedený dovozca hračky takto: C... s.r.o. - nebolo uvedené sídlo dovozcu, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Detská postieľka Sleeping Bed Item No 661-02, á 19,90 €, kontrolovaný 1 ks, hračka s označením CE, s označením výrobcu a jeho sídla, údaj, ktorým je identifikovaná hračka. Výrobca obmedzil vek používateľa hračky grafikou v zmysle STN EN 71-1 a vyhlášky MH SR č. 225/2013 Z.z. a krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie v štátnom jazyku. Na dolepenom štítku bol uvedený dovozca hračky takto: C.... s.r.o. - nebolo uvedené sídlo dovozcu, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Vodná puška Item No 1399, á 4,60 €, kontrolované 2 ks, hračka s označením CE, údajom, ktorým bola identifikovaná hračka. Výrobca obmedzil vek používateľa hračky grafikou v zmysle STN EN 71-1 a vyhlášky MH SR č. 225/2013 Z.z. a bola uvedená krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie v štátnom jazyku. Na štítku umiestnenom na hračke bol uvedený výrobca takto: P... T..., Čína, chýbalo sídlo výrobcu, jeho miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Na štítku umiestnenom na hračke bol uvedený „Dovozca do Slovenskej republiky C.... s.r.o.“ chýbalo sídlo dovozcu, jeho miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Vodná pištoľ Item No. B307355/3323A, á 1,60 €, kontrolované 3 ks, hračka s označením CE, údajom, ktorým je identifikovaná hračka. Výrobca obmedzil vek používateľa hračky grafikou v zmysle STN EN 71-1 a vyhlášky MHSR č. 225/2013 Z.z.. Krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie bola uvedená v cudzom jazyku (anglicky, poľsky) nie je v štátnom jazyku: Napr. anglicky takto: „Warning: Choking hazard – Small parts“.

- Koník s kočom Dream Series No. 686-632, á 15,00 €, kontrolované 1 ks, hračka s označením CE, údajom, ktorým bola identifikovaná hračka. Výrobca obmedzil vek používateľa hračky grafikou v zmysle STN EN 71-1 a vyhlášky MH SR č. 225/2013 Z.z. Krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie bola uvedená v cudzom jazyku (anglicky, poľsky) nie je v štátnom jazyku: Napr. v anglickom jazyku takto: „Warning: Choking hazard – Small parts“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi

konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 26.04.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo využil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom vyjadril.

Dňa 10.05.2019 bolo správnemu orgánu doručené vyjadrenie účastníka konania k oznámeniu o začatí správneho konania, v ktorom uvádza, že dňa 13.03.2019 bola v jeho prevádzke vykonaná kontrola, pri ktorej boli zistené nedostatky, týkajúce sa chýbajúcich informácií o sídle dovozcu, sídle výrobcu. Tovar, pri ktorom boli kontrolou zistené nedostatky, účastník konania okamžite stiahol z predaja. Ide o hračky, ktoré sú dodávané veľkoskladmi. Hračky nakupuje účastník konania už dlhé roky jedine z dvoch veľkoskladov, čím sa snaží vyhnúť riziku nákupu tovaru obsahujúceho nebezpečné zloženie materiálov alebo zlú kvalitu výrobkov. Tieto sklady mu ručia za kvalitu dodaného tovaru a v prípade výskytu záhadnosti výrobku bol účastník konania vždy kontaktovaný, aby podozrivú hračku stiahol z predaja k vráteniu dodávateľovi. Nedostatky, ktoré zistili inšpektori SOI sa netýkali kvality hračiek, ale ich označenia. Jedná sa o sortiment, ktorý má účastník konania v ponuke od dvoch veľkoskladov do cca 10 rokov, nakoľko nakupuje hračkárske tovary dva až trikrát v kalendárnom roku. Účastník konania si myslel, že tovar, ktorý ponúka spĺňa všetky náležitosti, keďže adresa jeho dvoch dodávateľov je na každej hračke. Veril v serióznosť týchto dodávateľov, keďže oni sú nákupcami hračiek v Číne. Je mu ľúto, že nepostrehol tieto chýbajúce označenia, pričom všetkých 8 druhov hračiek okamžite stiahol z predaja a kontaktoval dodávateľov k ich doznačeniu. V reakcii oboch skladov bolo vyjadrenie, že sa jedná o starší tovar, ktorý v čase dodania nepotreboval spĺňať niektoré súčasnej dobe požadované označenie, ale tovar samozrejme mu doznačili. Za posledných 10 rokov (s nástupom eura a budovaním veľkých nákupných centier) je podnikanie v maloobchode na vidieku na úpadku. Účastník konania poukazuje na svoj vek, pričom koncom tohto roka odchádza do dôchodku. Napriek tomu, že pracoval celý život (17 rokov zamestnáva 4 pracovníčky), jeho zisky mu priniesli len minimálny dôchodok. Vzniknutej situácii mu je ľúto, a potrebu kontrol plne uznáva. Nechápe len, ako je možné, že na tržnici sa predávajú hračky z auta, v čínskej predajni hračky nemali ani jednu adresu dodávateľa. Posledných 5 mesiacov, ktoré mu ostávajú prežiť podnikaním bude sa snažiť viac dohliadať na to, čo mu dodávajú sklady (i keď účastník konania sa domnieva, že práve tam by bolo potrebné tieto označenia tovaru viac kontrolovať).

V čase kontroly prítomný účastník konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedol, že nedostatky už odstránil dolepením sídla dovozcu, ostatné hračky stiahli z predaja. Hračky sú dodávané do predajne kuriérom na základe objednávky, preto ich označenie nevie účastník konania skontrolovať.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych

spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 4 druhy hračiek, v celkovej hodnote 32,60 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, 3 druhy hračiek, v celkovej hodnote 33,40 eur, na ktorých nebolo uvedené sídlo dovozcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, a 1 druh hračky, v hodnote 9,20 eur, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a sídlo dovozcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom. Poukaz na stiahnutie predmetných hračiek z predaja, ako aj na odstránenie nedostatkov, nemá žiadny vplyv na vyhodnotenie skutkového stavu zisteného vykonanou kontrolou, nakoľko odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je totiž povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Vo vzťahu k účastníkom konania uvádzaným skutočnostiam týkajúcim sa obdobia nadobudnutia kontrolovaných výrobkov (pred nadobudnutím účinnosti zákona), správny orgán poukazuje na znenie ustanovenia § 28 ods.1 zákona o bezpečnosti hračiek,

v zmysle ktorého na trhu môže byť sprístupnená aj hračka, ktorá nespĺňa požiadavky podľa tohto zákona, ak bola uvedená na trh do 20. júla 2011 a spĺňa požiadavky podľa predpisov účinných do 20. júla 2011. Správny orgán ďalej poukazuje na skutočnosť, že aj podľa Nariadenia vlády SR č. 63/2011 Z. z. o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na hračky (t.j. predpisu účinného do 29.02.2012), bol distribútor povinný pred sprístupnením hračky na trhu overiť okrem iného aj, či výrobca splnil povinnosti podľa § 3 písm. i) [t.j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo alebo miesto podnikania alebo inú adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť] a dovozca splnil povinnosti podľa § 5 písm. d) [uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo alebo miesto podnikania alebo inú adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo]. Okrem uvedeného správny orgán poukazuje tiež na zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorý zakotvuje povinnosť, ktorý aj v čase sprístupnenie resp. uvedenia predmetných hračiek na trh zakotvoval povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo o dodávateľovi, ako aj povinnosť uvádzať písomne poskytované informácie o spôsobe použitia a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku (t.j. informácie) podľa §11 ods.1 a § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Predmetné druhy výrobkov, v označení ktorých chýbali údaje o výrobcovi resp. dovozcovi, resp. ktoré boli opatrené písomnými upozoreniami v cudzom jazyku, by teda zjavne nespĺňali ani požiadavky podľa predpisov účinných do 20. júla 2011. S poukazom na uvedené správny orgán nepovažuje účastníkom konania poukazované okolnosti (uvedenie daných výrobkov ešte pred nadobudnutím účinnosti zákona) za dôvody zbavujúce ho zodpovednosti za protiprávny stav zistený kontrolou. Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom. Navyiac, účastník konania nepredložil žiadny dokument, ktorý by svedčil o jeho zlej finančnej situácii a o jeho negatívnom výsledku hospodárenia, a teda ani nedal správnomu orgánu možnosť zobrať dané okolnosti do úvahy.

Ku skutočnostiam uvádzaným účastníkom konania vo vyjadrení ku kontrole je potrebné uviesť, že ustanovenia § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nebanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Jednotlivé ustanovenia § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie

povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Pri posudzovaní veci teda nemožno prihliadať na subjektívnu stránku veci a účastník konania sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže zbaviť poukazovaním na skutočnosti majúce výlučne subjektívny charakter (hračky sú dodávané do predajne kuriérom na základe objednávky, preto ich označenie nevie účastník konania skontrolovať, prípadne, že účastník konania sa domnieval, že tovar, ktorý ponúka spĺňa všetky náležitosti, keďže adresa jeho dvoch dodávateľov je na každej hračke, pričom veril v serióznosť týchto dodávateľov).

Zároveň správny orgán považuje za vhodné, na margo skutočností uvádzaných vo vyjadrení k dôvodom uvedených v oznámení o začatí správneho konania, zdôrazniť, že to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uložennej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania. Správny orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania, kde zohľadnil promptné odstránenie zistených nedostatkov.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie apod.. V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa zákona, z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 8 druhov hračiek na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca a dovozca si nespĺnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Nedodržaním

informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch, o pokynoch a bezpečnostných upozorneniach v štátnom jazyku. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi a dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku pokuty uloženej na najnižšej hranici zákonnej sadzby, považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.